



Gemeindeversammlung

Einladung der Stimmberechtigten auf

Donnerstag, 22. Juni 2023, 20.00 Uhr
im Quartierzentrum "Föhrewäldli", Fahrweid-Weiningen

zwecks Behandlung des folgenden Geschäfts:

1. Jahresrechnung 2022 der Gemeinde Weiningen – Genehmigung

| 3

Weiningen, 25. Mai 2023 | Gemeinderat Weiningen



Beleuchtender Bericht

Dieser beleuchtende Bericht kann im Gemeindehaus Weiningen kostenlos bezogen werden. Im Weiteren wird dieser auf Verlangen kostenlos zugestellt; entsprechende Bestellungen sind bei der Gemeindeverwaltung Weiningen, 044 752 25 50 oder praesidiales@weiningen.ch, anzumelden. Ausserdem kann dieser beleuchtende Bericht auch unter www.weiningen.ch heruntergeladen werden.

Akteneinsicht

Die Anträge und Akten zum vorliegenden Geschäft liegen im Gemeindehaus zur Einsicht auf.

Stimmberechtigung

An der Gemeindeversammlung stimmberechtigt sind alle in der Gemeinde Weiningen wohnhaften Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, welche das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und nicht vom Stimmrecht ausgeschlossen sind. Die Wohnniederlassung beginnt mit der Abgabe der Ausweisschriften.

Nachträgliche Urnenabstimmung

Gemäss Gemeindeordnung Weiningen kann bei diesem Geschäft nicht verlangt werden, dass über die Beschlussfassung nachträglich an der Urne abgestimmt wird.

Anfragen

Anfragen von allgemeinem Interesse sind im Sinne von § 17 Gemeindegesetz dem Gemeinderat spätestens zehn Arbeitstage vor der Gemeindeversammlung schriftlich und unterzeichnet einzureichen. In der Versammlung werden Anfrage und Antwort bekannt gegeben. Die anfragende Person kann zur Antwort Stellung nehmen. Die Versammlung kann beschliessen, dass eine Diskussion stattfindet.

Protokoll

Das Versammlungsprotokoll wird vom Gemeindeschreiber in der Form eines abgekürzten Verhandlungsprotokolls verfasst. Ihm steht für die Protokollführung als technisches Hilfsmittel ein Tonaufnahmegerät zur Verfügung. Nach der Niederschrift erfolgt die Prüfung und Genehmigung des Protokolls durch die Stimmzählenden, bevor dieses veröffentlicht und im Gemeindehaus zur Einsichtnahme aufgelegt wird.

Beanstandungen gegen die Form und/oder den Wortlaut der Protokollierung sind mittels Aufsichtsbeschwerde beim Bezirksrat Dietikon, 8953 Dietikon, oder im Rahmen eines Rekurses gegen den einzelnen Beschluss bzw. den Erlass in der Sache geltend zu machen.

Rechtsmittel

Stimmrechtsrekurs

Wegen Verletzungen von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung kann innert 5 Tagen, von der Veröffentlichung des Versammlungsprotokolls an gerechnet, schriftlich Rekurs beim Bezirksrat Dietikon, 8953 Dietikon, erhoben werden. Eine Person, die an der Versammlung teilgenommen hat, kann Stimmrechtsrekurs nur dann erheben, wenn sie die Verletzung schon in der Versammlung gerügt hat. In Stimmrechtssachen werden Verfahrenskosten erhoben, wenn das Rechtsmittel offensichtlich aussichtslos ist.

Rekurse gegen Beschlüsse und Erlasse

Gegen Beschlüsse und Erlasse der Gemeindeversammlung kann innert 30 Tagen, von deren Veröffentlichung an gerechnet, rekurrieren, wer durch die Anordnung oder den Erlass berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse an deren Aufhebung oder Änderung hat. Rekurse sind bei der in der Veröffentlichung genannten Instanz einzureichen. Die Kosten des Rekursverfahrens hat die unterliegende Partei zu tragen.

Jahresrechnung 2022 der Gemeinde Weiningen – Genehmigung

Referent: Finanzvorsteher Thomas Mattle

Abschied des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2022 der Politischen Gemeinde Weiningen gutgeheissen. Diese schliessen mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 1'562'113.42 ab.

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2022 der Politischen Gemeinde Weiningen zu genehmigen.

Weiningen, 18. April 2023

Gemeinderat Weiningen

Mario Okle
Gemeindepräsident

Bruno Persano
Gemeindeschreiber

Abschied der Rechnungsprüfungskommission

Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2022 der Politischen Gemeinde Weiningen zu genehmigen.

Weiningen, 17. Mai 2023

Rechnungsprüfungskommission Weiningen

Marc Isenring
Präsident

Hans Hintermann
Aktuar

Die Anträge und zusammenfassenden Erläuterungen des Gemeinderates und der Rechnungsprüfungskommission sowie eine Gesamtübersicht der Kontenresultate sind in den nachfolgenden Berichten und Tabellen abgebildet. Die komplette Jahresrechnung mit den detaillierten Erläuterungen können unter www.weiningen.ch heruntergeladen werden.

Antrag des Gemeindevorstands

1 Der Gemeindevorstand hat die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2022 der Politischen Gemeinde Weiningen genehmigt.

2 Die Jahresrechnung 2022 der Politischen Gemeinde Weiningen weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	27'704'209.35
	Gesamtertrag	Fr.	29'266'322.77
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	Fr.	1'562'113.42
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	1'558'005.78
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	2'115'327.03
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	-557'321.25
Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	337'878.83
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	45'906.34
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	291'972.49
Bilanz	Bilanzsumme	Fr.	75'562'738.26

Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen.
Dadurch erhöht sich der Bilanzüberschuss auf CHF 18'272'751.72.

3 Der Gemeindevorstand beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2022 der Politischen Gemeinde Weiningen zu genehmigen.

Weiningen, 18.April 2023

Gemeinderat Weiningen

Gemeindepräsident
Mario Okle

Gemeindeschreiber
Bruno Persano

Antrag der Rechnungsprüfungskommission

- 1 Die Rechnungsprüfungskommission hat die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2022 der Politischen Gemeinde Weiningen in der vom Gemeindevorstand beschlossenen Fassung vom 45034 geprüft. Die Jahresrechnung weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	27'704'209.35
	Gesamtertrag	Fr.	29'266'322.77
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	Fr.	1'562'113.42
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	1'558'005.78
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	2'115'327.03
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	-557'321.25
Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	337'878.83
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	45'906.34
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	291'972.49
Bilanz	Bilanzsumme	Fr.	75'562'738.26

Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen. Dadurch erhöht sich der Bilanzüberschuss auf CHF 18'272'751.72.

- 2 Die Rechnungsprüfungskommission (RPK) stellt fest, dass die Jahresrechnung der Politischen Gemeinde Weiningen finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die RPK hat den Bericht des Gemeindevorstands zur Kenntnis genommen. Die Geldflussrechnung zeigt auf, dass die Investitionsrechnung einen Ertrag ausweist. Trotzdem sind die Finanzverbindlichkeiten um CHF 1 Mio. auf CHF 48 Mio. Franken angewachsen und die Zinskosten dieser Verbindlichkeiten auf CHF 127'000 gestiegen. Eine Reduktion der Schulden ist in naher Zukunft nicht absehbar. Die Steuerkraft pro Einwohner ist gegenüber 2021 um weitere CHF 122 gesunken.
- 3 Die Rechnungsprüfungskommission hat den Kurzbericht der finanztechnischen Prüfungsstelle zur Kenntnis genommen.
- 4 Die RPK stellt fest, dass:
- die Verpflichtungskredite Abwasserbeseitigung und Raumordnung mit CHF 482'324.95 und CHF 138'538.60 stark überschritten wurden
 - die Abrechnung für das Projekt "Entwässerung Fahrweid" ein Jahr nach dem Abschluss des Projekts noch nicht vorliegt
 - beim Projekt "Entwässerung Fahrweid" eine Rückzahlung von zu hohen Akonto-Zahlungen von rund CHF 920'000 erfolgte
 - dies erstaunt, da Akkontozahlungen nur für geleistete Arbeiten getätigt werden sollten
 - die Steuerkraft pro Einwohner CHF 2'797 beträgt und damit unter dem Kantonsmittel liegt. Daraus resultiert ein erhöhter Anspruch aus dem kantonalen Finanzausgleich von CHF 3'909'327 im 2022 gegenüber CHF 2'730'970 im 2021
 - die ausserplanmässigen Abschreibungen im Konto 4120.3661.20 Investitionsbeiträge an "Gemeinden und Zweckverbände" darstellen und vom Gemeindeamt verlangt worden sind
 - durch den Positivsaldo der Investitionsrechnung rechnerisch ein negativer Selbstfinanzierungsgrad resultiert
 - der positive Abschluss der Jahresrechnung mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1'562'513.62 sehr erfreulich ist.

- 5 Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2022 der Politischen Gemeinde Weiningen entsprechend dem Antrag des Gemeindevorstands zu genehmigen.

Weiningen, 17. Mai 2023

Rechnungsprüfungskommission Weiningen

Präsident
Marc Isenring

Aktuar
Hans Hintermann

Bericht des Gemeindevorstands

Der Gemeinderat nimmt die Jahresrechnung 2022 der Gemeinde Weiningen zu Kenntnis. Diese präsentiert sich wie folgt:

Die Erfolgsrechnung schliesst bei einem Gesamtaufwand von Fr. 27'704'209.35 und einem Gesamtertrag von Fr. 29'266'322.77 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 1'562'113.42 ab.

In der Investitionsrechnung des Verwaltungsvermögens resultieren bei Ausgaben von Fr. 1'558'005.78 und Einnahmen von Fr. 2'115'327.03 Nettoinvestitionen von insgesamt Fr. -557'321.25.

Die Einnahmen resultieren grossmehrheitlich von einer Rückzahlung über Fr. 918'840.40 von zu viel getätigten Akontozahlungen beim Projekt Entwässerung Fahrweid.

Ohne diese Rückzahlung hätten sich die Nettoinvestitionen auf Fr. 361'519.15 belaufen.

Im Finanzvermögen sind Ausgaben von Fr. 337'878.83 aufgeführt. Einnahmen waren mit Fr. 45'906.34 verzeichnet, was ein Total der Nettoinvestitionen im Finanzvermögen von Fr. 291'972.49 ergibt.

Die Bilanzsumme präsentiert sich mit Fr. 75'562'738.26. Der Bilanzüberschuss hat sich aufgrund des in der Erfolgsrechnung ausgewiesenen Ertragsüberschusses gegenüber dem Vorjahr auf neu Fr. 18'272'751.72 erhöht.

Im Budget 2022 wurde ein Ertragsüberschuss von Fr. 230'545.-- prognostiziert. Somit schliesst das Gesamtergebnis um Fr. 1'331'568.42 besser ab als budgetiert.

Erfolgsrechnung gestufter Erfolgsausweis

Rechnung / 2022 Pol. Gemeinde 1.1.2022 - 31.12.2022 RE ER gestufter Erfolgsausweis
Gemeinde Weiningen

Nummer	Bezeichnung	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
30	Personalaufwand	5'147'805.73	4'784'530	4'896'593.84
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'728'231.14	3'471'942	3'519'469.03
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	516'577.92	595'231	620'277.06
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	624'854.15	662'734	884'126.57
36	Transferaufwand	16'732'624.25	17'036'152	16'056'988.58
37	Durchlaufende Beiträge	37'600.00	2'400	35'600.00
	<i>Total Betrieblicher Aufwand</i>	<i>26'787'693.19</i>	<i>26'552'989</i>	<i>26'013'055.08</i>
40	Fiskalertrag	14'899'323.78	14'350'000	14'602'531.08
41	Regalien und Konzessionen	100.00	0	0.00
42	Entgelte	3'913'803.73	3'945'329	4'078'543.53
43	Verschiedene Erträge	25'817.55	0	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	9'051.58	32'650	12'759.32
46	Transferertrag	8'094'815.73	7'532'013	6'505'769.57
47	Durchlaufende Beiträge	39'200.00	2'400	35'600.00
	<i>Total Betrieblicher Ertrag</i>	<i>26'982'112.37</i>	<i>25'862'392</i>	<i>25'235'203.50</i>
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	194'419.18	-690'597	-777'851.58
34	Finanzaufwand	620'712.40	496'700	588'999.29
44	Finanzertrag	1'988'406.64	1'417'842	1'357'006.91
	Ergebnis aus Finanzierung	1'367'694.24	921'142	768'007.62
	Operatives Ergebnis	1'562'113.42	230'545	-9'843.96
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	1'562'113.42	230'545	-9'843.96
39	Interne Verrechnungen: Aufwand	295'803.76	316'951	230'934.30
49	Interne Verrechnungen: Ertrag	295'803.76	316'951	230'934.30
	<i>Total Aufwand</i>	<i>27'704'209.35</i>	<i>27'366'640</i>	<i>26'832'988.67</i>
	<i>Total Ertrag</i>	<i>29'266'322.77</i>	<i>27'597'185</i>	<i>26'823'144.71</i>

Erfolgsrechnung Aufgabenbereiche nach Funktionen

Rechnung / 2022 Pol. Gemeinde 1.1.2022 - 31.12.2022 RE ER Funkt 1stellig
Gemeinde Weiningen

Nummer	Bezeichnung	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	2'622'736.59	877'358.11	2'493'889	938'240	2'471'720.52	980'410.96
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	1'363'309.34	194'094.08	1'341'627	112'600	1'270'820.78	185'910.70
2	Bildung	8'549'087.52	500'117.78	8'937'114	285'191	8'900'616.70	274'275.04
3	Kultur, Sport und Freizeit	246'246.10	44'982.75	253'221	46'750	183'309.10	35'905.60
4	Gesundheit	2'130'491.47	50'704.45	1'625'518	5'000	1'721'935.65	99'639.47
5	Soziale Sicherheit	6'750'793.69	3'496'952.08	6'679'710	3'330'500	6'880'681.94	3'372'374.76
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1'175'204.16	79'352.60	1'291'234	62'000	1'066'656.83	88'113.35
7	Umweltschutz und Raumordnung	3'348'018.26	3'130'070.70	3'404'753	3'210'100	3'446'639.00	3'204'201.61
8	Volkswirtschaft	45'541.25	506'103.40	51'060	433'000	70'712.25	544'434.10
9	Finanzen und Steuern	1'472'780.97	20'386'586.82	1'288'514	19'173'804	819'895.90	18'037'879.12
	Total Aufwand / Ertrag	27'704'209.35	29'266'322.77	27'366'640	27'597'185	26'832'988.67	26'823'144.71
	Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss	1'562'113.42	0.00	230'545	0	0.00	9'843.96
	Total	29'266'322.77	29'266'322.77	27'597'185	27'597'185	26'832'988.67	26'832'988.67

Investitionsrechnung VV Sachgruppen

Rechnung / 2022 Pol. Gemeinde 1.1.2022 - 31.12.2022 RE IR VV Sachgruppen
Gemeinde Weiningen

Nummer	Bezeichnung	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
	Investitionsausgaben			
50	Sachanlagen	107'807.95	2'705'000	5'696'645.20
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0	0.00
52	Immaterielle Anlagen	0.00	0	0.00
54	Darlehen	131'651.95	0	0.00
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	180'390.98	0	0.00
56	Eigene Investitionsbeiträge	36'228.82	0	244'522.01
57	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0.00	0	0.00
	Total Investitionsausgaben	456'079.70	2'705'000	5'941'167.21
	Investitionseinnahmen			
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0.00	0	0.00
61	Rückerstattungen	0.00	0	0.00
62	Abgang immaterielle Anlagen	0.00	0	0.00
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	-702'065.90	-160'000	-1'558'311.39
64	Rückzahlungen von Darlehen	0.00	0	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen	0.00	0	0.00
66	Rückzahlungen eigener Investitionsbeiträge	-311'335.05	0	0.00
67	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0.00	0	0.00
	Total Investitionseinnahmen	-1'013'400.95	-160'000	-1'558'311.39
	Investitionen im Verwaltungsvermögen			
	Total Investitionsausgaben	456'079.70	2'705'000	5'941'167.21
	Total Investitionseinnahmen	-1'013'400.95	-160'000	-1'558'311.39
	Nettoinvestitionen (-) / Einnahmenüberschuss (+)	557'321.25	-2'545'000	-4'382'855.82

Investitionsrechnung FV Sachgruppen

Rechnung / 2022 Pol. Gemeinde 1.1.2022 - 31.12.2022 RE IR FV Sachgruppen
Gemeinde Weiningen

Nummer	Bezeichnung	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
	Ausgaben für Sachanlagen			
70	Investitionen in Sachanlagen	329'244.49	300'000	199'992.95
72	Erwerbs- und Verkaufsnebenkosten von Sachanlagen	0.00	0	0.00
75	Übertragung von Sachanlagen aus dem VV	0.00	0	0.00
77	Übertragung realisierter Gewinne Sachanlagen in ER	559'434.34	0	0.00
	Total Ausgaben	888'678.83	300'000	199'992.95
	Einnahmen für Sachanlagen			
80	Verkauf von Sachanlagen	-596'706.34	0	0.00
82	Beiträge und Abgeltungen Dritter für Sachanlagen	0.00	0	0.00
85	Übertragungen von Sachanlagen ins FV	0.00	0	0.00
87	Übertragung realisierte Verluste Sachanlagen in ER	0.00	0	0.00
	Total Einnahmen	0.00	0	0.00
	Investitionen im Finanzvermögen			
	Total Ausgaben	888'678.83	300'000	199'992.95
	Total Einnahmen	596'706.34	0	0.00
	Ausgabenüberschuss (-) / Einnahmenüberschuss (+)	-291'972.49	-300'000	-199'992.95